SCHEDA



CD - CODICI	
TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	09
NCTN - Numero catalogo generale	00230412
ESC - Ente schedatore	S156
ECP - Ente competente	S156
RV - RELAZIONI	
ROZ - Altre relazioni	0900230412
OG - OGGETTO	
OGT - OGGETTO	
OCTD D.C.::-	10.00

OGTD - Definizione dipinto

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione estate in campagna
SGTT - Titolo Veduta di Poternohe

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato ITALIA
PVCR - Regione Toscana
PVCP - Provincia FI
PVCC - Comune Firenze

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia palazzo **LDCQ - Qualificazione** statale

LDCN - Denominazione

attuale

Palazzo Martelli

LDCU - Indirizzo Via Zannetti, 8

LDCM - Denominazione raccolta	Museo di Casa Martelli		
LDCS - Specifiche	galleria, sala III		
UB - UBICAZIONE E DATI PATR	UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI		
UBO - Ubicazione originaria	SC		
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA			
INVN - Numero	Martelli 123		
INVD - Data	2008		
DT - CRONOLOGIA			
DTZ - CRONOLOGIA GENERI	CA		
DTZG - Secolo	sec. XVII		
DTS - CRONOLOGIA SPECIFIC	CA		
DTSI - Da	1640		
DTSV - Validità	ca		
DTSF - A	1680		
DTSL - Validità	ca		
DTM - Motivazione cronologia	analisi stilistica		
AU - DEFINIZIONE CULTURALE			
AUT - AUTORE			
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	analisi stilistica		
AUTN - Nome scelto	Gijsels Peeter il Vecchio		
AUTA - Dati anagrafici	1621/1680		
AUTH - Sigla per citazione	00008759		
MT - DATI TECNICI			
MTC - Materia e tecnica	rame/ pittura a olio		
MIS - MISURE			
MISU - Unità	cm		
MISA - Altezza	27.1		
MISL - Larghezza	35.2		
CO - CONSERVAZIONE			
STC - STATO DI CONSERVAZ	IONE		
STCC - Stato di	buono		
conservazione			
RS - RESTAURI			
RST - RESTAURI	2004		
RSTD - Data	2004 LID 7202		
RSTE - Ente responsabile	UR 7393		
RSTN - Nome operatore	Celesia M.		
DA - DATI ANALITICI DES - DESCRIZIONE	DA - DATI ANALITICI		
DESO - Indicazioni			
sull'oggetto	n.r.		
30			

DESI - Codifica Iconclass DESS - Indicazioni sul soggetto Paesaggi: campi. Architetture: villa. Figure maschili: contadini; gentiluomini. Figure femminili: gentildonne; contadine. Animali: cani. Piante: alberi; ortaggi; fiori; ciliege; grano. ISR - ISCRIZIONI ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura ISRT - Tipo di caratteri corsivo ISRP - Posizione in basso a sinistra ISRI - Trascrizione Petrus Ghijsels ISR - ISCRIZIONI ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura documentaria ISRS - Tecnica di scrittura ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura ISRT - Tipo di caratteri corsivo ISRI - Trascrizione 42 Veduta di Peter[nohe] Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con turit I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai covoni. Anche i rossi vivaci ed i blu brillanti negli abiti dei personaggi
gentiluomini. Figure femminili: gentildonne; contadine. Animali: cani. Piante: alberi; ortaggi; fiori; ciliege; grano. ISR - ISCRIZIONI ISRC - Classe di appartenenza documentaria ISRS - Tecnica di scrittura a pennello ISRT - Tipo di caratteri corsivo ISRP - Posizione in basso a sinistra ISRI - Trascrizione Petrus Ghijsels ISR - ISCRIZIONI ISRC - Classe di appartenenza documentaria ISRS - Tecnica di scrittura non determinabile ISRS - Tecnica di scrittura torsivo ISRP - Posizione a tergo su cartellino ISRI - Trascrizione ISRI - Trascrizione 42 Veduta di Peter[nohe] Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti Iluoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura a pennello ISRT - Tipo di caratteri ISRP - Posizione in basso a sinistra ISRI - Trascrizione Petrus Ghijsels ISR - ISCRIZIONI ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura ISRS - Tecnica di scrittura ISRT - Tipo di caratteri ISRP - Posizione a tergo su cartellino ISRI - Trascrizione Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura ISRT - Tipo di caratteri ISRP - Posizione ISRI - Trascrizione ISRI - Trascrizione ISR - ISCRIZIONI ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura ISRS - Tecnica di scrittura ISRT - Tipo di caratteri ISRP - Posizione ISRI - Trascrizione Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi como il dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
ISRT - Tipo di caratteri ISRP - Posizione ISRI - Trascrizione Petrus Ghijsels ISR - ISCRIZIONI ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura ISRT - Tipo di caratteri ISRP - Posizione ISRP - Posizione ISRI - Trascrizione 42 Veduta di Peter[nohe] Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
ISRP - Posizione ISRI - Trascrizione Petrus Ghijsels ISR - ISCRIZIONI ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura non determinabile ISRT - Tipo di caratteri corsivo ISRP - Posizione a tergo su cartellino ISRI - Trascrizione 42 Veduta di Peter[nohe] Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
ISRI - Trascrizione ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura ISRT - Tipo di caratteri corsivo ISRP - Posizione ISRI - Trascrizione Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
ISR - ISCRIZIONI ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura ISRT - Tipo di caratteri ISRP - Posizione ISRI - Trascrizione a tergo su cartellino 42 Veduta di Peter[nohe] Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
ISRC - Classe di appartenenza ISRS - Tecnica di scrittura non determinabile ISRT - Tipo di caratteri corsivo ISRP - Posizione a tergo su cartellino ISRI - Trascrizione 42 Veduta di Peter[nohe] Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
ISRS - Tecnica di scrittura ISRT - Tipo di caratteri ISRP - Posizione ISRI - Trascrizione 42 Veduta di Peter[nohe] Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
ISRT - Tipo di caratteri ISRP - Posizione a tergo su cartellino ISRI - Trascrizione 42 Veduta di Peter[nohe] Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
ISRI - Trascrizione 42 Veduta di Peter[nohe] Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
Anche in questo dipinto, come nel n. 118 (Spassi d'inverno) che ne è il pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
pendant, Peeter Gijsels I, pittore di paesaggi con scene rustiche e di nature morte, conferma la sua rilettura dei temi che avevano appassionato l'arte del tardo Cinquecento e primo Seicento fiammingo. La composizione è anzi ancor più tradizionale, con tutti I luoghi comuni delle rappresentazioni dell'estate fissati nel repertorio iconografico fiammingo fin dal Cinquecento: la raccolta della frutta, la mietitura, le spigolatrici, I contadini a riposo nella calura accanto ai
fammo parte di una tradizione bruegheliana cinquecentesca. Tuttavia varie novità conferiscono un sapore più attuale alla scena. Gli accidenti della luce sono osservati in modo più naturalistico e poco schematico: le nuvole di passaggio davanti al sole proiettano sulla terra un'ombra che si intuisce passeggera, mentre I lontani sfumano non già nell'indaco, come nei dipinti della cerchia bruegheliana, ma nella caligine lattiginosa del solleone, come succede nella campagna d'estate; e il gioco di sbattimenti di luce, che in Jan Brueghel animava l'atmosfera attraverso le chiome degli alberi, in un coinvolgimento potente e misterioso, qui diviene una semplice e logica conseguenza di nuvole e venti. In questo senso il paesaggio inv. n. 123 è più razionale e 'moderno', anche in confronto ad altre prove del Gijsels, quali i quattro paesaggi firmati nella Gemäldegalerie di Dresda più appoggiati all'esempio del grande maestro anversese (inv. n. 1154, 1155, 1156, 1158). Anche la costruzione prospettica sottolinea una spaziosità geometrica un po' secca e marcata, che è tipica di questo pittore, come si può notare sia nel pendant n. 118 che in altri dipinti tardi come la Danza intorno all'albero di maggio (Bruxelle, Gall. Finck; Y. Thiéry, M. K. de Meerendre, Les Peintres flamands de paysage au XVII.e siècle. Le baroque anversois, s.l. 1987, p. 8, 238). D'altra parte la scena della raccolta di frutta, con l'ampia cesta ricolma, richiama l'attività di specialista in nature morte che vede il Gijsels impegnato in opere anche in formato più grande, come la Cacciagione, frutta e verdura su tela di Anversa, Musée Royal des Beaux Arts, inv.n. 673, che à firmata nella teses forma del a. 118 (Retrus Gazale) o i Fiori
NSC - Notizie storico-critiche che è firmata nella stessa forma del n. 118 ('Petrus Geysels'), o i Fiori e Frutta presso una fontana del Rijksmuseum di Amsterdam, inv. n.

1007W (E. Greindl, Les Peintres Flamands de Nature Morte, Bruxelles 1956, p. 87, 170). Anche qui la tematica prospettica e spaziale è insistita, specialmente nel dipinto di Amsterdam che colloca un po' forzatamente gli oggetti entro un' architettura magnifica e solenne, che permette con la sua complessità di trasformare in una sorta di panorama o di veduta il consueto dispiego di elementi vegetali ed animali tipico delle 'cucine'fiamminghe. Se vogliamo, tale principio di dilatare la scena con ambientazioni diverse era già tipico delle'cucine' cinquecentesche alla Beuckelaer o alla Aertsen, che aprono sempre gli sfondi a scene bibliche o moraleggianti apparentemente estranee alle ricche mostre dei primi piani, ed in verità collegate tra di loro dai significati allegorici. Tale linguaggio simbolico è apparentemente ancora attuale per il Gijsels, che però non ne sfrutta la capacità polemica e si limita a rafforzare con quegli sfondi i simboli esposti nel primo piano. Anche qui, come nel n. 118, il significato della scena si riferisce ad un'età della vita, e più precisamente (trattandosi dell'estate) la maturità. Maturi sono i pomi rossi che si raccolgono dall'albero e che si pesano; maturi sono gli sposi che assistono alla scena con i loro bambini; ed anche gli uccellini rappresentati sugli alberelli hanno già fatto il nido, e dunque la loro famiglia. Matura è l'estate che regna nei campi, le spighe raccolte a fastelli sono bionde e piene; il sole è alto nel cielo. Anche la bilancia che pesa i pomi, retta dalla donna con il cappello di paglia, sta in equilibrio, simboleggiando la soddisfazione raggiunta. Un'altra redazione del dipinto, con la scena della raccolta dei pomi un po' più defilata e posta sulla sinistra, ma con un'interpretazione assai affine delle luci e dei colori della campagna, in collezione privata, è pubblicata in J. de Maere, M. Wabbes (a cura di J.A. Martin), Illustrated Dictionary of 17th Century Flemish Painters, Bruxelles 1994, II, p. 500. Sul dipinto si veda Huys Jansen P./ Squellati Brizio P., Repertory of the Dutch and Flemish Paintings in Italian Public Collections. Tuscany in corso di stampa.

	Conections. Tuscany in corso di stampa.
TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI	
ACQ - ACQUISIZIONE	
ACQT - Tipo acquisizione	donazione
ACQN - Nome	Seminario Arcivescovile Maggiore Fiorentino
ACQD - Data acquisizione	1999/12/07
ACQL - Luogo acquisizione	FI/ Firenze
CDG - CONDIZIONE GIURIDICA	
CDGG - Indicazione generica	proprietà Stato
CDGS - Indicazione specifica	Ministero per i Beni e le Attività Culturali
NVC - PROVVEDIMENTI DI TUTELA	
NVCT - Tipo provvedimento	DM (L. 1089/1939, art. 3)
NVCE - Estremi provvedimento	1989/07/10
NVCD - Data notificazione	1989/07/21
DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	

documentazione esistente

fotografia b/n

FTAX - Genere

FTAP - Tipo

FTAN - Codice identificativo	SSPM FI 405456	
FTA - DOCUMENTAZIONE FO		
FTAX - Genere	documentazione esistente	
FTAP - Tipo	diapositiva colore	
FTAN - Codice identificativo	SSPM FI 547114	
FTAT - Note	prima del restauro	
FTA - DOCUMENTAZIONE FO		
FTAX - Genere	documentazione esistente	
FTAP - Tipo	fotografia b/n	
FTAN - Codice identificativo	SSPM FI 547120	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA		
FTAX - Genere	documentazione esistente	
FTAP - Tipo	fotografia b/n	
FTAN - Codice identificativo	SSPM FI 547113	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA		
FTAX - Genere	documentazione esistente	
FTAP - Tipo	diapositiva colore	
FTAN - Codice identificativo	SSPM FI 547115	
FTAT - Note	durante il restauro	
FTA - DOCUMENTAZIONE FO	TOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione esistente	
FTAP - Tipo	diapositiva colore	
FTAN - Codice identificativo	SSPM FI 547116	
FTAT - Note	durante il restauro	
FTA - DOCUMENTAZIONE FO	TOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione esistente	
FTAP - Tipo	diapositiva colore	
FTAN - Codice identificativo	SSPM FI 547117	
FTAT - Note	durante il restauro	
FTA - DOCUMENTAZIONE FO		
FTAX - Genere	documentazione esistente	
FTAP - Tipo	diapositiva colore	
FTAN - Codice identificativo	SSPM FI 547118	
FTAT - Note	durante il restauro	
FTA - DOCUMENTAZIONE FO		
FTAX - Genere	documentazione esistente	
FTAP - Tipo	diapositiva colore	
FTAN - Codice identificativo	SSPM FI 547119	
FTAT - Note	durante il restauro	
FTAY Company		
FTAX - Genere	documentazione allegata	
FTAP - Tipo	diapositiva colore	

	GGDM EL 547101
FTAN - Codice identificative	SSPM FI 547121
FTAT - Note	dopo il restauro
FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	inventario
FNTA - Autore	Gregori M.
FNTT - Denominazione	Palazzo Martelli, Firenze, Inventario stima degli oggetti mobili e delle opere d'arte
FNTD - Data	1986
FNTF - Foglio/Carta	sala III, n. 35
FNTN - Nome archivio	Firenze/ Direzione Museo di Casa Martelli
FNTS - Posizione	S.S.
FNTI - Codice identificativo	Inv martelli 1986
FNT - FONTI E DOCUMENTI	
FNTP - Tipo	inventario
FNTT - Denominazione	Inventario del Museo di Casa Martelli - Dipinti e Sculture
FNTD - Data	1990 -
FNTF - Foglio/Carta	n. 123
FNTN - Nome archivio	Firenze/ Direzione Museo di Casa Martelli
FNTS - Posizione	S.S.
FNTI - Codice identificativo	Inv Martelli 1990
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Thiéry Y./ Meerendre M.K. de
BIBD - Anno di edizione	1987
BIBH - Sigla per citazione	00011904
BIBN - V., pp., nn.	pp. 8, 238
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	Greindl E.
BIBD - Anno di edizione	1956
BIBH - Sigla per citazione	00011835
BIBN - V., pp., nn.	pp. 87, 170
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia di confronto
BIBA - Autore	De Maere J./ Wabber M.
BIBD - Anno di edizione	1994
BIBH - Sigla per citazione	00004700
BIBN - V., pp., nn.	v. II p. 500
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESS	SO AI DATI
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	

CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2007
CMPN - Nome	Squellati P.
FUR - Funzionario responsabile	Sframeli M.
FUR - Funzionario responsabile	Bietti M.
RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE	
RVMD - Data	2008
RVMN - Nome	Romagnoli G.
AN - ANNOTAZIONI	
OSS - Osservazioni	scheda storica: OA 0900230412, 1994, Civai A.
OSS - Osservazioni	scheda storica: OA 0900230412, 1994, Civai A.